



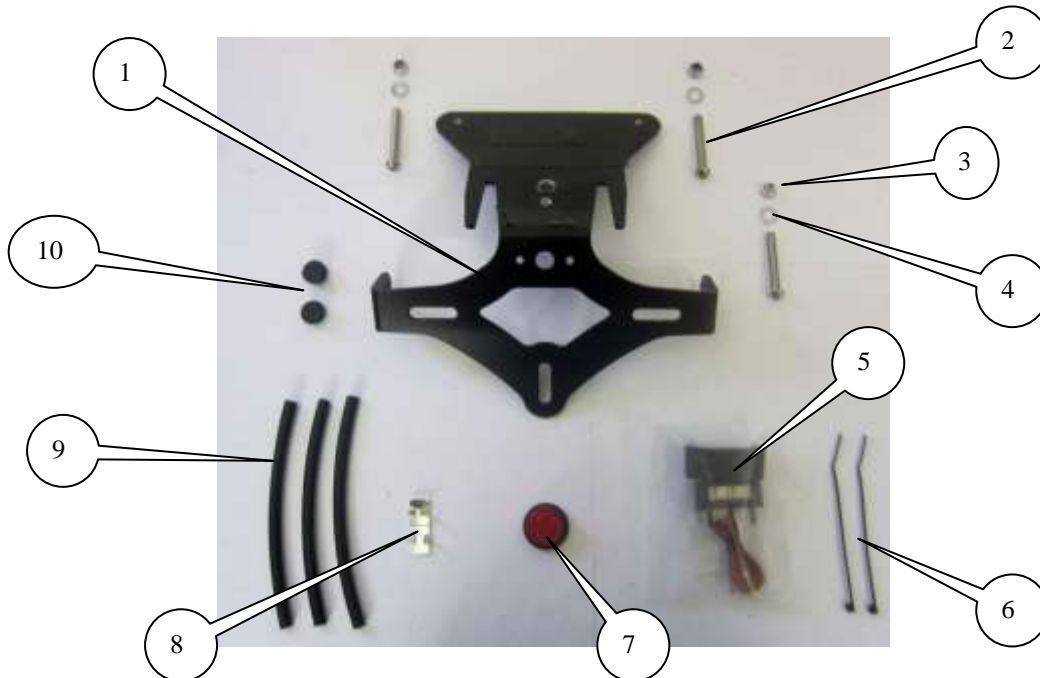
**FITTING INSTRUCTIONS FOR LP0125BK LICENCE PLATE BRACKET**  
**MV AGUSTA BRUTALE 910 '05-**



**THIS KIT CONTAINS THE ITEMS PICTURED AND LABELLED BELOW.**  
**DO NOT PROCEED UNTIL YOU ARE SURE ALL PARTS ARE PRESENT.**

Please note that the way the kit is packed does not necessarily represent the way of mounting to the bike.

THE PARTS SHOWN MAY BE REPRESENTATIVE ONLY (FOR CLARITY OF INSTRUCTIONS ONLY)





### **LEGEND**

ITEM 1 = LICENCE PLATE BRACKET (TB0125) (x1) (with (3x) S0506 SWAGED IN POSITION).

ITEM 2 = M6 x 40mm LONG BUTTON HEAD BOLT (x3).

ITEM 3 = M6 NYLOC NUT (x3).

ITEM 4 = M6 WASHER (x3).

ITEM 5 = LA0002 No PLATE LIGHT ASSEMBLY (x1).

ITEM 6 = CABLE TIES (x2).

ITEM 7 = REFLECTOR (x1).

ITEM 8 = CABLE CLIPS (x2).

ITEM 9 = 150mm LENGTH OF HEAT SHRINK (x3).

ITEM 10 = RB80-30-00 RUBBER GROMMETS (x2)

Please note that in cases where kits are packed with rubber washers holding the components onto the bolt – *the rubber washers should be thrown away!*

### **TOOLS REQUIRED**

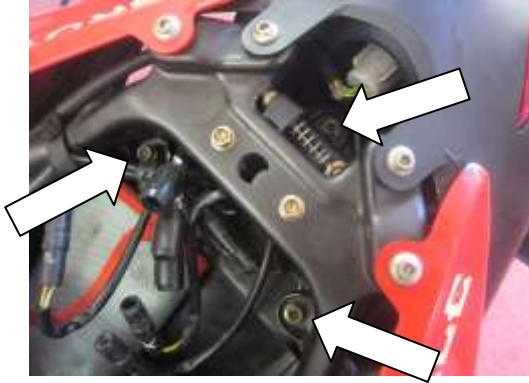
- Set of metric Allen keys to include 2.5 & 4mm A/F sizes.
  - Electrical pliers/crimps.
- Socket set to include 8 & 10mm socket & wrench.
  - 12mm Spanner.
- Small amount of superglue



Picture 1



Picture 2



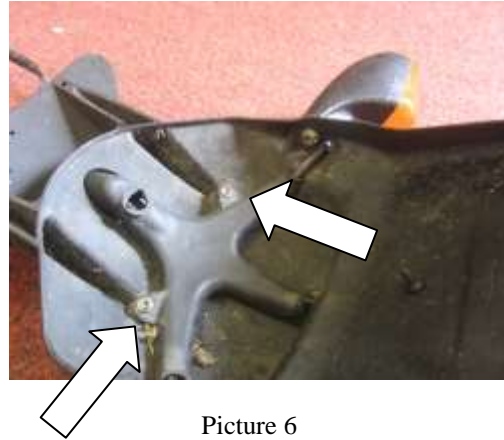
Picture 3



Picture 4



Picture 5



Picture 6



Picture 7



Picture 8



Picture 9



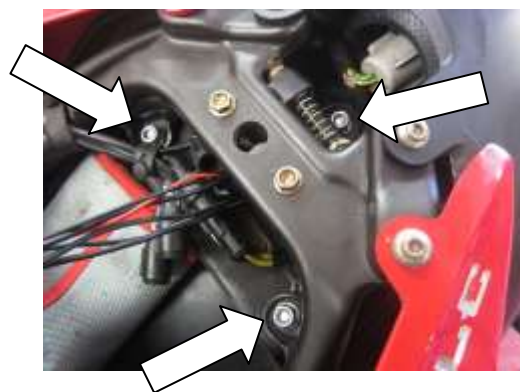
Picture 10



Picture 11



Picture 12



Picture 13



### FITTING INSTRUCTIONS

- Remove the seat unit using the key, as shown in picture 1.
- Disconnect the license plate/indicator electrical connections, as shown in picture 2. *It's a good idea to mark the matching connectors up at this stage to make re-fitting easier.*
- Remove the three bolts that secure the license plate assembly in place, as arrowed in picture 3.
- The license plate assembly will now be free. Place on the rear tyre, as shown in picture 4 and then feed the cables through the hole on the underside of the tail, as shown in picture 5. The assembly can now be taken away from the bike.
- If you intend to use the OEM indicators, then remove the two bolts that secure the plastic cover in place, as arrowed in picture 6 and remove the indicators by removing the indicator mounting bolt and feeding the cable out through the hole, as shown in picture 7.
- Take the R&G Licence Plate Bracket (item 1 – TB0125) and fit the license plate illuminator (item 5), as shown in picture 8. Use a small amount of superglue to stick the light shroud in position. *The original license plate illuminator wiring will have to be cut and shut in order to re-use the original wiring plug socket for connection to the wiring loom.* (Please use the heatshrink (item 9) to protect the new license plate illuminator wires).
- Fit the indicators of choice (original or R&G Mini Indicators (RG370) to the license plate bracket (item 1) as shown in pictures 9 & 10. *If fitting the R&G Mini Indicators, use the two rubber grommets (item 10) to plug the second hole.*
- Cable-tie the wires neatly together on the underside of the tail tidy. The self-adhesive cable clips can also be used, positioned either side, as arrowed in picture 11.
- *Please note: if fitting the R&G Mini Indicators the wires will have to be cut and shut in order to re-use the original wiring plug sockets for connection to the wiring loom.*
- Place the tail tidy assembly on the rear wheel whilst the wiring is placed through the hole on the underside of the tail, as shown in picture 12.
- Offer the tail tidy assembly up to the underside of the tail unit and place one of the three M6 x 40mm Button Head Bolts (item 2) through the license plate bracket from the underside, and into the location point within the rear subframe, as arrowed in picture 13. With the exposed thread of the bolt protruding from above, place a washer and M6 Nyloc Nut onto the bolt and loosely tighten.
- Fit the two remaining bolts to the license plate bracket in the same way, and loosely tighten the nyloc nut.
- With all three bolts in place, these can be tightened. *Please ensure the wires are not trapped.*
- Connect the rear light/indicator connectors to the main loom on the bike, by fitting the connectors together which were marked up earlier and check the operation of the indicators and lights.
- **IMPORTANT: IF FITTING A FULL-SIZE LICENCE PLATE AND PLACING IT FAR DOWN ON THE LICENCE PLATE HANGER, THERE IS A SMALL CHANCE OF THE LICENCE PLATE HITTING THE BACK WHEEL UNDER HEAVY LOAD AND OVER LARGE BUMPS IN THE ROAD. IT IS YOUR RESPONSIBILITY TO CHECK FOR THIS POSSIBILITY AND TAKE AVOIDING ACTION. FAILURE TO CHECK THIS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY.**
- Refit the seat unit and licence plate (it may require drilling).
- Depending on local laws, attach enclosed reflector in an appropriate location.
- Test the license plate illuminator and all lights before riding.

ISSUE 1 16/07/12 (AR)



#### **CONSUMER NOTICE**

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

#### **R&G RACING RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)**

Returns must be pre-authorized (if not pre-authorized the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G Racing. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.



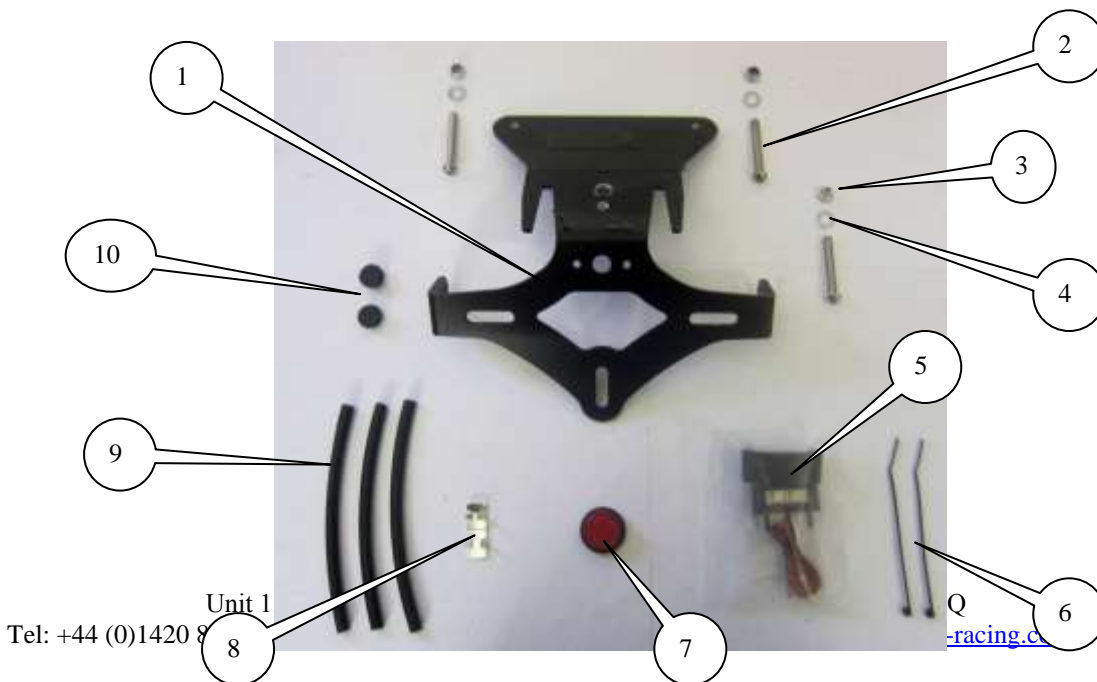
**Instructions de montage**  
LP0125BK Support de plaque  
MV AGUSTA BRUTALE 910 '05-



**Le kit contient les articles exposés ci-dessous, vérifier que toutes les pièces soient présentes avant de procéder au montage.**

**La façon dont le kit est emballé ne correspond pas forcément à la façon de monter les pièces sur la moto.**

Les pièces présentées peuvent n'être que représentatives, afin de faciliter et clarifier les instructions de montage.





#### **LEGENDE**

ARTICLE 1 = Support de plaque (TB0125) (x1) (avec (3x) S0506 en position).

ARTICLE 2 = M6 x 40mm Longs boulons à tête ronde (x3).

ARTICLE 3 = M6 Erou en nyloc (x3).

ARTICLE 4 = M6 Rondelle (x3).

ARTICLE 5 = LA0002 No Assemblage feux de plaque (x1).

ARTICLE 6 = Attaches câbles (x2).

ARTICLE 7 = Réfléchissant (x1).

ARTICLE 8 = Clips de câble (x2).

ARTICLE 9 = 150mm Longueur de mousse thermo rétractable (x3).

ARTICLE 10 = RB80-30-00 Caoutchouc (x2)

Notez que si les kits sont emballés avec des rondelles en caoutchouc servant à tenir les composants, *ces rondelles doivent être jetées.*

#### **Outils requis**

- Clé Allen 2.5 & 4mm
- Pince à sertir
- Clé 8 et 10mm
- Pince 12mm
- Un peu de superglue



Photo 1



Photo 2





Photo 3



Photo 4



Photo 6

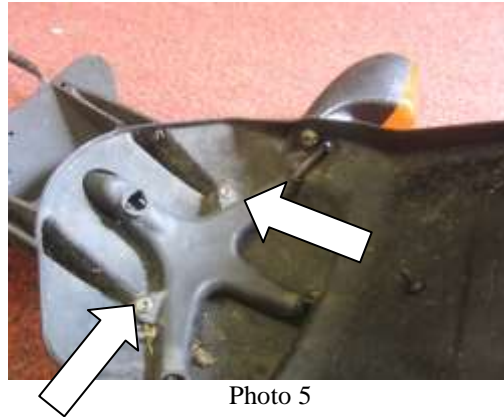


Photo 5



Photo 7



Photo 8



Photo 9



Photo 10



Photo 11



Photo 12

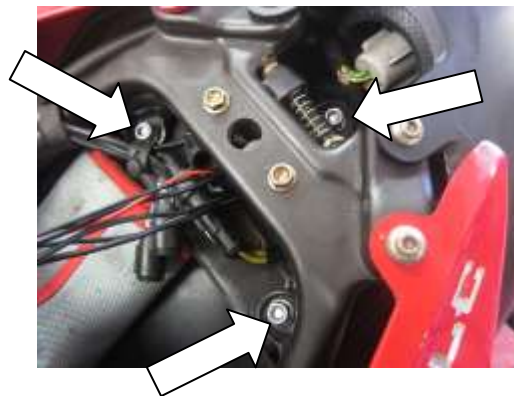


Photo 13



### Instructions de montage

- Enlever le siège (à l'aide de la clé), Photo 1.
- Déconnecter les connexions de la plaque/des clignotants (Photo 2). Il est conseillé de faire une marque sur les connecteurs pour faciliter la reconnexion ultérieure.
- Enlever les 3 boulons qui fixent l'assemblage de support plaque en place (Photo 3).
- L'assemblage de plaque sera libre à présent. Placer le sur le pneu arrière (Photo 4) puis passer les câbles à travers le trou par le dessous du support (Photo 5). L'assemblage peut à présent être extrait de la moto.
- Si vous comptez utiliser les clignotants d'origine, enlevez-les du support de plaque en enlevant les 2 boulons qui fixent la couverture en plastique (Photo 6) et enlever le boulon de fixation des clignotants puis passer les câbles à travers le trou (Photo 7).
- Prendre le support de plaque R&G (Article 1 – TB0125) et installer les feux de plaque (Article 5), (Photo 8) Utiliser un peu de super glue pour coller le linceul de lumière en position. Le câblage des feux de plaque d'origine devra être coupé puis fermé pour réutiliser la prise d'origine pour la connexion des prises. (Utiliser la protection thermo rétractable (Article 9) pour protéger les fils de feux de plaque).
- Installer les clignotants de votre choix (d'origine ou des minis clignotants R&G (RG370) pour le support de plaque (Article 1) (Photos 9 & 10). Si vous utiliser mini clignotants R&G, *utiliser les 2 caoutchoucs (Article 10) pour brancher le second trou.*
- Attacher les fils ensemble au dessous du support de plaque. Les clips de câble autocollants peuvent aussi être utilisés, positionnés de chaque côté (photo 11).
- Note: Si vous installez les minis clignotants R&G, le câblage des feux de plaque d'origine devra être coupé puis fermé pour réutiliser la prise d'origine pour la connexion des prises. Placer l'assemblage de feux de plaque sur la roue arrière tout en plaçant les fils à travers le trou au dessous de support de plaque (Photo 12).
- Placer le support de plaque et un des longs boulons à tête ronde M6 x 40mm (Article 2) à travers le support de plaque par le dessous, et dans l'emplacement (Photo 13). La longueur de boulon dépassant de chaque côté doit être identique, placer une rondelle et un écrou en nyloc M6 sur le boulon puis serrer légèrement.
- Installer les boulons restants sur le support de plaque de la même façon, puis serrer l'écrou en nyloc.
- Les 3 boulons en place peuvent être serrés, en faisant attention à ce que les fils ne soient pas écrasés.
- Connecter les connecteurs de feux arrière/ clignotants au tissage principal, en installant les connecteurs ensemble qui ont du être marqués au préalable et vérifier que les feux fonctionnent.
- **IMPORTANT: Si vous installez une grosse plaque, il y a un risque que la plaque entre en contact avec la roue arrière en cas de choc sur la route (bosse, grosse charge etc...). Il est de votre responsabilité de vérifier que cela ne puisse pas se produire. Ne pas effectuer ces vérifications peut entraîner des dommages ainsi que des blessures graves pour le pilote.**
- Réinstaller le siège et la plaque (peut nécessiter un perçage).
- Selon la loi locale, placer les réfléchissants aux emplacements adéquats.
- Tester les feux de plaque ainsi que l'ensemble des feux avant de prendre la route.

ISSUE 1 16/07/12 (AR)



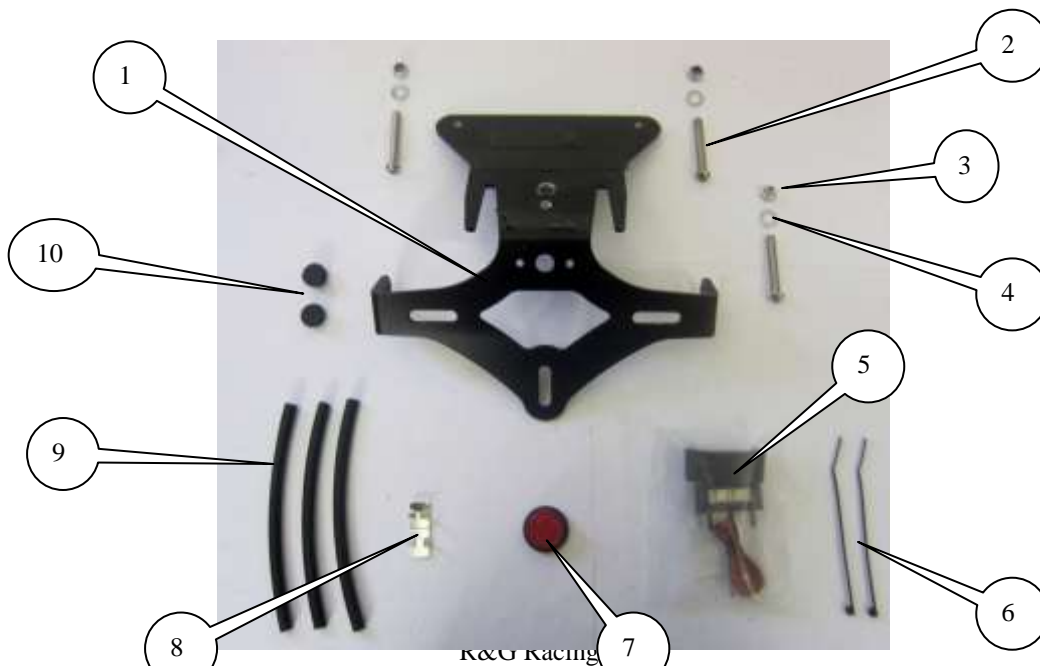
**MONTAGEANLEITUNG FÜR LP0125BK KENNZEICHENHALTER**  
**MV AGUSTA BRUTALE 910 '05-**



**ALLE GELIEFERTEN TEILE SIND UNTEN ABGEBILDET UND GEKENNZEICHNET. BEVOR SIE MIT DER MONTAGE BEGINNEN, ÜBERPRÜFEN SIE SORGFÄLTIG, DASS ALLE TEILE VORHANDEN SIND.**

**Hinweis: Die Verpackung der Teile stellt nicht die Reihenfolge der Montage dar.**

**DIE UNTEN ABGEBILDETEN TEILE DIENEN LEDIGLICH ZUR ERKLÄRUNG**





### **LIEFERUMFANG**

ARTIKEL 1 = KENNZEICHENHALTER (TB0125) (x1) (MIT (3x) S0506 DISTANZBUCHSEN).

ARTIKEL 2 = M6 x 40mm INBUSSCHRAUBEN (x3).

ARTIKEL 3 = M6 SELBSTSICHERNDE MUTTER (x3).

ARTIKEL 4 = M6 UNTERLEGSCHLEIBEN (x3).

ARTIKEL 5 = LA0002 KENNZEICHENBELEUCHTUNG (x1).

ARTIKEL 6 = KABELBINDER (x2).

ARTIKEL 7 = RÜCKSTRAHLER (x1).

ARTIKEL 8 = KABELBINDERHALTER (x2).

ARTIKEL 9 = 150mm SCHRUMPFSCHLAUCH (x3).

ARTIKEL 10 = RB80-30-00 GUMMITÜLLEN (x2)

Hinweis für Kits mit Plastikunterlegscheiben an den Schrauben – *Diese Plastikunterlegscheiben werden nicht für den Einbau benötigt!*

### **SIE BENÖTIGEN FOLGENDES WERKZEUG**

- Satz Inbusschlüssel inkl. 2.5 & 4mm Größe A/F
  - Elektroniker Zange
  - 8 und 10mm Steckschlüssel
  - 12mm Gabelschlüssel
- Kleine Menge Sekundenkleber



Abbildung 1



Abbildung 2

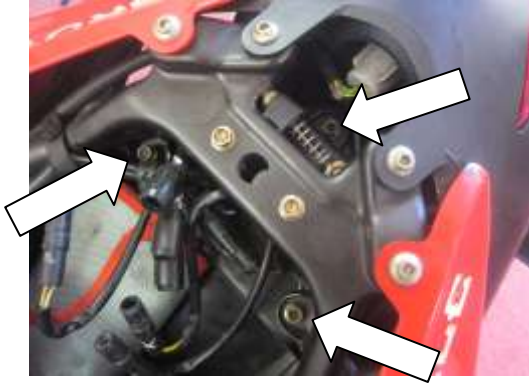


Abbildung 3



Abbildung 4



Abbildung 5

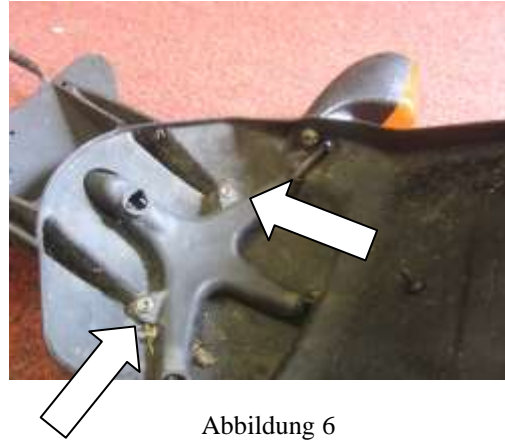


Abbildung 6



Abbildung 7



Abbildung 8



Abbildung 9



Abbildung 10



Abbildung 11



Abbildung 12

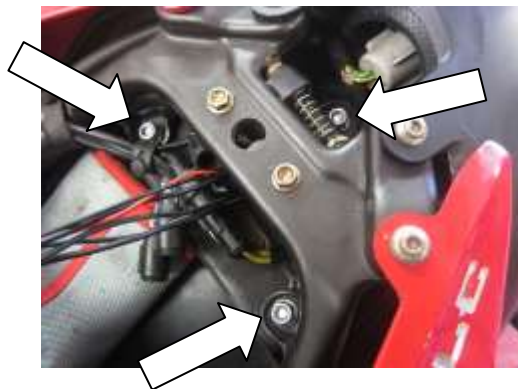


Abbildung 13



## MONTAGEANLEITUNG

- Entfernen Sie den Sitz – verwenden Sie hierfür den Schlüssel (Abbildung 1).
- Lösen Sie die elektrischen Verbindungsteile für die Kennzeichenbeleuchtung / Blinker wie abgebildet (Abbildung 2). *Um das Anklebmen später zu erleichtern, beschriften Sie die passenden Stecker paarweise.* Entfernen Sie die drei Schrauben, die den Kennzeichenhalter befestigen (siehe Abbildung 3).
- Legen Sie den Kennzeichenhalter auf den Hinterreifen (Abbildung 4) und führen Sie die Kabel durch das Loch auf der Unterseite des Hecks (Abbildung 5). Der Kennzeichen kann nun komplett entfernt werden.
- Wenn Sie die Originalblinker verwenden, entfernen Sie die beiden Schrauben, die die Plastikabdeckung befestigen (Abbildung 6) und entfernen Sie die Blinker, indem Sie Blinker-Befestigungsschraube lösen und das Kabel durch die Öffnung rausziehen (Abbildung 7).
- Nehmen Sie den R&G Kennzeichenhalter (Artikel 1 – TB0125) und montieren Sie die Kennzeichenbeleuchtung (Artikel 5) wie abgebildet (Abbildung 8). Kleben Sie die Lichtabdeckung mit einer kleinen Menge Sekundenkleber fest. *Die Originalbeleuchtungsverkabelung für das Kennzeichen muss abgetrennt und abisoliert werden, um den Originalverkabelungsstecker wieder zu verwenden und die Verbindung mit dem Kabelbaum zu ermöglichen.* (Bitte verwenden Sie den Schrumpfschlauch (Artikel 9), um die neuen Beleuchtungskabel zu schützen). (
- Montieren Sie die Blinker Ihrer Wahl (Originalblinker oder R&G Mini-Blinker (RG370) am Kennzeichenhalter (Artikel 1) wie in Abbildungen 9 & 10 abgebildet. *Wenn Sie die R&G Mini- Blinker verwenden, montieren Sie diese durch das größere Loch und benutzen Sie die zwei Gummitüllen (Artikel 10) um das zweite Loch zu verschließen.*
- Die Kabel mittels Kabelbinder auf der unteren Seite des Kennzeichenhalters ordentlich zusammenbinden und die selbstklebende Kabelbinderhalter an jede Seite anbringen (Abbildung 11).
- *Wichtig: Wenn Sie die R&G Mini-Blinker verwenden, müssen die Kabel abgetrennt und abisoliert werden, um die Originalkabelverbinder wiederzuverwenden und an den Kabelbaum anzuschließen.*
- Legen Sie den Kennzeichenhalter auf den Hinterreifen und führen Sie die Kabel durch das Loch auf der Unterseite des Hecks (siehe Abbildung 12).
- Den Kennzeichenhalter nun an der Unterseite des Hecks anbringen. Schieben Sie eine der drei M6 x 40mm Inbusschrauben (Artikel 2) von unten durch den Kennzeichenhalter zur gewünschten Position im Heckrahmen (siehe Abbildung 13). Das von oben herausstehende Gewinde mit einer Unterlegscheibe und einer M6 selbstsichernde Mutter anschrauben.
- Montieren Sie die restlichen zwei Schrauben genau so am Kennzeichenhalter und ziehen Sie die Mutter leicht an.
- Nachdem alle drei Schrauben an der richtigen Stelle leicht angeschraubt sind, ziehen Sie alle Schrauben gleichmäßig an. Bitte achten Sie darauf, dass die Kabel nicht eingeklemmt werden!
- Verbinden Sie die Rückbeleuchtung/Blinkerverbindungskabel mit dem Kabelbaum am Motorrad, indem Sie die Steckverbindungen, die Sie vorhin beschriftet haben, wieder miteinander verbinden. Überprüfen Sie die Funktion der Blinker und Beleuchtung.
- **WICHTIG: WENN EIN GROSSES KENNZEICHEN ZU WEIT NACH UNTEN MONTIERT WIRD, BESTEHT BEI SCHWEREM LAST ODER DURCH GROSSE BODENWELLEN EIN GERINGES RISIKO, DASS DAS KENNZEICHEN AN DAS HINTERRAD STOSSEN KANN. ES LIEGT IN IHRER VERANTWORTUNG DIES ZU ÜBERPRÜFEN UND, WENN NOTWENDIG, VORZUBEUGENDE MASSNAHMEN ZU ERGREIFEN. DIE NICHTBEACHTUNG DIESER SICHERHEITSHINWEIS KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN.**
- Montieren Sie den Sitz und das amtliche Kennzeichen (Bohrungen im Kennzeichen evtl. notwendig)
- Entsprechend der gesetzlichen Vorschriften, den mitgelieferten Rückstrahler an die dafür vorgesehene Stelle anbringen.
- Überprüfen Sie die Funktion der Beleuchtung (Blinker und Kennzeichenhalterbeleuchtung) vor Gebrauch des Fahrzeuges.

AUSGABE 1 16/07/12 (AR)